

十日町 商工会議所会報

6

2020 No.531

会員数：1,227事業所

負けないぞ!

新型コロナウイルス感染拡大で
お悩みの経営者の皆さんを全力でご支援します。



新型コロナウイルスの感染 拡大に伴う緊急経済対策に 関する要望書を提出

新型コロナウイルスの感染拡大で地域経済が甚大な影響を受けていることから、5月15日(金)に西方会頭、高橋副会頭が関口市長宛に『緊急経済対策に関する要望書』を提出しました。

..... 本号の主な内容

- 新型コロナウイルス感染症に係る施策情報 — P2~3
- 会員ひろば — P4
「衣料のかみしん」を訪問しました。
- 健康ワンポイントアドバイス — P5
「働き方改革について」
十日町労働基準監督署 脇嶋 康 氏
- 青年部コーナー — P8
関口市長宛に『要望書』を提出

新型コロナウイルス感染症で影響を受ける 事業者への施策情報

当所では、新型コロナウイルス感染症により影響を受けている、又はその恐れがある事業者の皆様を対象に、「新型コロナウイルスに関する経営相談窓口」を設置し、様々な相談をお受けしています（相談件数217件 5/18現在）。何かございましたらお気軽にご相談ください。（電話番号：757-5111）

最新の支援策については、経済産業省のホームページ（<https://www.meti.go.jp/covid-19/>）にてご確認ください。（十日町商工会議所ホームページにリンクがあります）

持 続 化 給 付 金

売上が前年同月比 **50%** 以上減少している事業者の方に
事業の継続を下支えし、事業全般に広く使える給付金を支給します

中堅・中小企業
小規模事業者

上限 **200万円**

フリーランスを含む
個人事業者

上限 **100万円**

給付額：前年の総売上（事業収入）－（前年同月比▲50%月の売上×12か月）

- 【給付対象の主な要件】
1. 新型コロナウイルス感染症の影響により、ひと月の売上が前年同月比で50%以上減少している事業者
 2. 2019年以前から事業による事業収入（売上）を得ており、今後も事業を継続する意思がある事業者
 3. 法人の場合は、①資本金の額又は出資の総額が10億円未満、又は、

②上記の定めがない場合、常時使用する従業員の数が2,000人以下

- 【申請に必要な書類】
- ①2019年（法人は前事業年度）確定申告書類の控え
 - ②売上減少となった月の売上台帳の写し
 - ③通帳の写し
 - ④（個人事業主の皆様）身分証明書写し

※このほか書類が必要となる場合もあります。

【申請方法】 ・原則、インターネットでの申請となります。（スマートフォンでも申請できます）

①持続化給付金ホームページへアクセス

「持続化給付金」で検索 ホームページアドレス <https://jizokuka-kyufu.jp>

②仮登録 申請ボタンを押して、メールアドレスなどを入力

③本登録 入力したメールアドレスに、メールが届いていることを確認して、本登録

④基本情報、売上額、口座情報等必要事項を入力

⑤必要書類を添付（スマホの写真画像でもOK）して、申請



【問合せ】 ○相談ダイヤル 持続化給付金事業コールセンター 0120-115-570 | P 電話専用回線番号 03-6831-0613

雇用調整助成金

【雇用調整助成金とは？】 経済上の理由により事業活動の縮小を余儀なくされた事業主が、労働者に対して一時的に休業、教育訓練又は出向を行い、労働者の雇用維持を図った場合に、休業手当、賃金等の一部を助成するものです。

十日町商工会議所青年部（十日町YEG）

令和2年度の新会員を募集します！

●入会申込資格（入会には、役員会での承認が必要となります。）

① 十日町商工会議所の会員事業所の経営者又は従事者
（経営者による許可を受けた方）

② 年齢が満49歳以下の方

③ 十日町商工会議所青年部会員2名による推薦があること

●年会費 24,000円

〈問い合わせ先〉十日町商工会議所青年部事務局 ☎025-757-5111

おいしい「笑顔」が
大好きです！

私たち自慢の地酒、
コンセイエ厳選のワイン、
鹿児島から仕入れてきた幻の焼酎。
おいしいお酒に出会うたび
お客様の笑顔が浮かびます。

（有）宮幸酒店

☎0120-39-2558
TEL025-752-2558

十日町市昭和町1丁目 営業時間 9:00～19:00

新型コロナウイルス感染症の影響を踏まえた特例措置の追加

1. 実際の休業手当額による助成額の算定

- ・雇用調整助成金の助成額は、これまで「平均賃金額」を用いて算定していましたが、小規模事業主（従業員が概ね20人以下）は、「実際に支払った休業手当額」により算定できるようになります。

「助成額」＝「実際に支払った休業手当額」×「助成率」

- ・支給申請も更に簡素化されます

2. 休業等計画届の提出が不要に

- ・申請手続きの更なる簡略化のため、休業等計画届の提出が不要となり、支給申請のみの手続きとなります。

3. 平均賃金額の算定方法の簡素化

- ・「平均賃金額」を「源泉所得税」の納付書で算定できます。
一人当たり「平均賃金額」＝納付書の「支給額」÷「人員の数」
- ・「所定労働日数」の算定方法の簡素化
休業実施前の任意の1カ月分をもとに算定が可能になります。

【問合せ先】新潟県労働局職業対策課助成金センター ☎025-278-7181 ハローワーク十日町 ☎025-757-2407

コロナウイルスに
負けるな!!

テイクアウト・デリバリーサービスで 頑張るお店紹介します

新型コロナウイルス感染拡大に伴い、外出を控える傾向になったことへの対応として、デリバリーやテイクアウト、出張販売・出張サービス等の需要が急速に高まっています。

そこで十日町商工会議所では、新型コロナウイルス感染拡大に負けずに頑張っている、飲食店をはじめとする小売・サービス業等の会員事業所を取りまとめ、HP等で随時更新しながら紹介しています。



テイクアウト
紹介ページ

十日町商工会議所 会員事業所 応援サイト
TAKE OUT

紹介ページ
掲載申込
フォーム



<https://tokamachi-cci.com/ccitakeout/>

<https://forms.gle/moPCB5YU3sDZoRH78>

建物等の災害には

火災共済



- 火災、落雷、破裂・爆発、風・雪災の補償
- 水災・水濡れ、盗難等の総合補償
- 価額協定共済特約、新価共済特約
- 地震見舞金特約、類焼見舞金特約
- 災害による休業時の粗利益補償

お申込みは 十日町商工会議所 (☎757-5111) へ

(補償先-新潟県火災共済協同組合)

車の事故には

自動車共済



- 相手方には対人・対物賠償共済
- ご自身には人身傷害・搭乗者傷害、車両共済
- 人身事故の経済的負担をサポートする
自動車事故費用共済
- 自賠償共済

お申込みは 十日町商工会議所 (☎757-5111) へ

(補償先-関東自動車共済協同組合)

6月の相談日

- 日本政策金融公庫
日 時：6月2日(火)
午前10時30分～12時
- 新潟県信用保証協会
日 時：6月9日(火)
午前10時30分～12時

※いずれも会場は十日町商工会議所です。

相談をご希望の方は、事前に当所
(☎757-5111)までご連絡ください。

マル経資金

を利用しませんか

無担保・無保証人で
2,000万円まで融資

年 利 率 **1.21%**
運 転 資 金 **7年**
設 備 資 金 **10年**

※年利率は5月1日現在

職場の人間関係、不眠、気分の落ちこみ等で悩んでいる…

1人で悩まずにご相談ください。

●臨床心理士こころの相談会

日 時：6月15日(月) 午後1時～3時

会 場：十日町保健センター（市役所本庁隣）

問合せ：健康づくり推進課 成人保健係 (☎025-757-9764)

予約制
(2日前までに)
無料

●精神科医こころの健康相談

日 時：6月12日(金) 午後1時30分～3時30分

会 場：十日町保健センター（市役所本庁隣）

問合せ：健康づくり推進課 成人保健係 (☎025-757-9764)

衣料のかみしん

住所：〒948-0012
十日町市新座甲883-2
電話：025-752-2706
営業時間：8:30～19:00
(現在9:30～18:00に時短営業中)
定休日：不定休



今回は「衣料のかみしん」代表でタオルソムリエの資格をお持ちの榎熊秀行さんにお話を伺いました。

衣料のかみしんさんは1953年に先代が呉服屋として創業し、時代とともにタオルに特化したお店へと変化していきましました。更に2019年に

はお店をリニューアルオープン。明るく清潔感のある店内はタオル売り場が拡大され、なんと100種類以上のタオルが揃っているとのこと。



100種類ものタオルが揃っている中で特に今イチオシのタオルについて伺うと『カカライヌ®』というオリジナル商品をご紹介していただきました。こちらの商品は抗ウィルス・抗菌機能が備わったタオル。新技術を使い、幅広いウィルスを不活性化させるといふ驚きのタオルで、感染症対策として注目されています。サイズは二種類あり、マフラーとして使うことの出来るロングタイプ、気軽に持ち運び出来るハンカチタイプとなっています。



創業から67年のかみしんさん、今まで特に印象的だった出来事は?という質問では、『酷いアトピーのお客様から』かみしんのタオルを使ってから楽になった!』と言われたことです。とおっしゃっていました。肌に直接触れ、毎日使うタオルだからこそ自分にあったものを使う事の大切さを考えさせられました。



最後に、お伝えしたいことを伺うと「タオルには暮らしを変えられる力がある。タオルを変えるだけ、そのシーンにあったタオルを使うだけ、それだけで生活が楽しく便利で豊かになります。」

そのお手伝いを『タオルのかみしん』にさせて頂ければ幸いです。新座の田舎のポツンと一軒店ではありますが、ここから他にはないタオルの専門店として情報発信し、十日町の商業の発展のために皆様と一緒に頑張っていきたい。」と語って下さいました。(振興委員:田村)



きもの幸せを考える。株式会社 **きものブレイン** KIMONO BRAIN

- きもの総合加工
- リサイクル・プレタきもの販売
- 和装品企画製造
- テキスタイルラボ事業
- きもの虫干し保管サービス

『RAKURA』

- きものアフターケア診断士講座
- 無菌人工給餌周年養蚕事業

十日町市沢口丑 510-1 TEL.025-752-7700 (代)

うまい地酒とべつしの手料理

まごころご奉仕 **心の宿** 十日町市六箇二ツ屋

やすらぎ **湯治客も大歓迎です**

Tel 025-757-1547・Fax 025-757-4288

5名様以上マイクロ送迎



「働き方改革について」

新潟労働局
十日町労働基準監督署
脇嶋 康 氏

One Point advice

十日町地域産業保健センターからの健康ワンポイントアドバイス

『働き方改革』とは、働く方々が個々の事情に応じた多様な柔軟な働き方を自分で「選択」できるようにするための改革です。

背景には、日本が直面する「少子高齢化」、「労働人口の減少」、「多様な働き方」などがあります。

そうしたなかで、労働関連法の法改正がなされ、厚生労働省をはじめ、十日町労働基準監督署でも様々な取組を行っているところで

す。
今回は、労働時間と健康管理に関連した本件改革にて法改正があった2つをお伝えします。

①長時間労働の抑制

長時間労働は労働者の心身に大きな影響を及ぼします。この度、労働基準法改正にて、令和2年4月1日以降の時間外・休日労働に対しては、自動車運転者や建設業などの一部を除き、すべての事業場において、『罰則付き時間外労働

の上規制が適用されました。上限時間の内容は年間720時間まで、単月では100時間未満、2～6か月の複数月平均80時間以下(単月・複数月は休日労働を含む)です。

また、これに関連して、時間外・休日労働をさせる場合は労使協定(以下、「36協定」)の作成と届出が必要となります。作成に係る注意点は、

○ 当該届出は所轄の労働基準監督署へ提出すること

○ 協定締結の上限時間が月45時間、年間360時間を超えるときは「特別条項付き協定」となること
などが挙げられます。

36協定のない残業は法違反ですのをご注意ください。

②労働時間の状況の客観的把握の義務付け

労働者の健康管理のために時間

労働の把握は大切な管理です。今回、労働安全衛生法にて、平成31年4月1日より、健康管理の観点から、裁量労働制が適用される人や管理監督者も含め、すべての人の労働時間の状況が客観的な方法その他適切な方法での把握が、義務づけられました。

その具体的な方法は、厚生労働省作成の『労働時間の適正な把握のために使用者が講ずべき措置に関するガイドライン』が参考になります。例えば、労働時間とは、(黙示の指示も含め)使用者の指揮命令下に置かれている時間であり、労働者が業務に従事する時間です。

これを機会に、労働時間の考えを再確認し、適切な労働時間の把握・管理をし、把握した労働時間に対する適切な対応(36協定の締結・届出、割増賃金の支払、健康確保措置等)をお願いします。

最後に、現在、十日町労働基準監督署を含め、厚生労働省全体で、公正な待遇の確保、ダイバーシティの推進(病気治療と仕事の両立支援等)、ハラスメント防止対策等により、一層の働き方改革の推進に注力しています。

『働き方改革』は、日本国内雇用の約7割を担う中小企業・小規模事業者において、着実に実施することが必要です。各事業場において、「魅力ある職場づくり」→「人材の確保」→「業績の向上」→「利益増」の好循環をつくるため、「働き方改革」を進めてより魅力ある職場をつくりましょう!!

ワーク・ライフ・バランス

ワーク・ライフ・バランスとは、「仕事と生活の調和」と定義され、仕事上の責任を果たしつつ、子育てや親の介護、余暇を活用した自己啓発などの、私生活

のこともバランス良く実行できている状態です。

十日町検診センターの健康コラム

バランスを崩す主な原因は「長時間労働」で、疲労蓄積により生産性を低下させ、介護離職を増やし、少子化などにも影響するといわれています。

取組みを始めた事業所様では、従業員の仕事へのモチベーションアップや、業績アップ、離職率の低下などの効果が認められており、時間外労働の削減が推奨されています。

一般社団法人
新潟県労働衛生医学協会

保健師 源氏 富貴子

皆さまの健康増進のおてつだいをします。

特定健診
特定保健
指導

がん検診

事業所
健診

人間ドック

一般社団法人 新潟県労働衛生医学協会

十日町検診センター

〒948-0057 十日町市春日町2丁目113番地
TEL (025) 752-6196 FAX (025) 757-4447
http://www.niwell.or.jp



50人未満の事業場の皆さん! 登録産業医・保健師が無料で対応します



- ① 検診結果についての医師からの意見聴取
- ② 健康相談・メンタル相談
- ③ 長時間労働者・高ストレス者に対する面接指導
- ④ 個別訪問による産業保健指導

お問合せ
お申込み

十日町地域産業保健センター TEL 752-5980
FAX 750-1422
十日町市本町2丁目226番地1 十日町市中魚沼郡医師会事務所内

アクサ生命は商工会議所と協力して健康経営を推進しています。



アクサ生命

～さらに企業を発展させるために～
業績向上・人材確保を実現する
健康経営

労働人口の減少により、今後の企業は人材の確保が困難になる事が想定され、
生産性向上が求められるようになります。

健康経営はそういった経営課題を解決に導く取り組みです。

健康経営を実践して得られる主な効果

生産性向上(業績向上)

4年で営業利益を5倍に伸ばした
企業があります。

リクルート効果

採用応募者数が倍増している
企業があります。

健康経営は、アクサ生命がサポートします！

健康経営アドバイザー
によるサポート
<新潟県には160名>

健康経営優良法人
認定の申請まで
サポート

充実したサポートツール
WEBアンケート
職域健康セミナー

お問合せ先

アクサ生命保険株式会社

十日町分室



025-752-6482

「健康経営」はNPO法人健康経営研究会の登録商標です。

AXA-A2-2020-0075/847 2020.03.10

●人口

(単位：人)

月	区分	男	女	計	世帯数
3月		25,213	26,355	51,568	19,638
前年同月		25,688	26,890	52,578	19,747
比(%)		98.2	98.0	98.1	99.4

INFORMATION
●●●●●●●●●●
役立つ統計

●ほくほく線十日町駅乗降者数

(単位：人)

区分	乗車人員	降車人員
3月	8,878	9,555
前年同月	18,148	19,178
増減	▲9,270	▲9,623

●建築確認申請状況

(単位：㎡)

総数	工事種別					
	新築		増・改・移築			
3月	件数	延面積	件数	延面積	件数	延面積
	17	2,025.85	14	1,642.95	3	382.90
前年同月	5	591.42	4	574.06	1	17.36
比(%)	340.0	342.5	350.0	286.2	300.0	2205.6

●ハローワーク求人数

(単位：人)

	新規求人数			月間有効求人数			月間有効求人倍率	
	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	全数	常用 (パート含む)
3月	374	362	12	931	912	19	1.04	1.09
前年同月	397	370	27	1,012	960	52	1.11	1.10
増減比(%)	▲5.8	▲100.0	▲100.0	▲8.0	▲100.0	▲100.0	▲0.07p	▲0.01p

会議所事業活動報告
4月

- 1日・辞令交付式・会頭訓示
・第44回きものまつり 臨時企画委員会
- 3日・第44回きものまつり実行委員会
- 6日・きもの街のキルト展第2回実行委員会
- 7日・正副会頭会議
・青年部／執行部会
・青年部／新潟県連打合せ
- 8日・諸業部会常任委員会
- 10日・「まちの産業発見塾」事務局会議
・青年部／会計監査
- 13日・きもの部会常任委員会
・関口市長との新型コロナウィルスに関する情報交換
- 14日・青年部／4月役員会
- 16日・観光サービス業部会 常任委員会
- 17日・共済キャンペーン進発式
- 18日・新型コロナウィルス対応に関する休日相談日
- 20日・商業部会常任委員会
- 21日・本町4丁目事業者との意見交換会
・青年部／通常会員総会
- 22日・新型コロナウィルス対応支援策に関する無料個別相談会
- 24日・青年部／県連web会議
・マル経審査会
- 25日・新型コロナウィルス対応に関する休日相談日
- 28日・県連／オンライン運営委員会



本醸造

天神

魚沼酒造株式会社
十日町市中条八幡
☎752-3017

2020年7月1日より エコバッグお持ちですか?

レジ袋有料化がスタートします

オリジナルエコバッグを作りませんか?

いくつあっても便利!
店頭にてエコバッグ各種取り揃えております

お好みの素材、デザインでお作りできます。パイオマスプラスチック製オリジナルレジ袋も扱っております。

(株)滝沢印刷 文具館タキザワ 十日町市本町2丁目 TEL(025)757-2191



青年部コーナー

4月21日 「通常会員総会」開催

十日町商工会議所青年部（井口淳会長／㈱工フエムとおかまち）では、4月21日（火）17時30分よりWebツールを用いて通常会員総会を開催しました。新型コロナウイルスの感染拡大の影響を受けて初の試みとしてWeb総会を開催しましたが、多くの方からの出席がありました。ホストとなる役員が会議所に集まり、ゲストとしてメンバーの皆様は職場や自宅などのお好きな場所でもパソコンやスマートフォンを使って繋がりました。

Web総会では、令和元年度事業報告及び収支決算報告の件、令和2年度事業計画（案）及び収支予算（案）承認の件等の審議結果が報告され、承認されました。また、井口会長の挨拶では今年度スローガンである「次代へ、つなぐ。〜2020YEGs〜」に沿って事業を展開していきたいと柔軟な対応をしていきたいとのことでした。

挨拶をする井口会長

服部直前会長から井口会長へ
会長バッジ授与



ホスト側会場の様子

新型コロナウイルスの感染拡大に伴う 緊急経済対策に関する要望書を提出

令和2年5月15日

十日町市長 関口 芳史 様

十日町商工会議所 会頭 西方勝一郎

新型コロナウイルスの感染拡大に伴う緊急経済対策に関する要望書

日頃より、本市の商工業の振興並びに商工会議所活動につきまして、格別なるご理解とご協力を賜り心から感謝を申し上げます。

さて、新型コロナウイルスの感染拡大はますます深刻化し、日本経済は危機的状況に陥っております。

旅館・ホテルなどのキャンセル等から始まり、様々なイベントや宴会、歓送迎会等の中止、百貨店の営業自粛や展示商談会の中止、サプライチェーンの寸断による受注の激減等により多くの業種で経済活動の縮小を余儀なくされ、日本経済全体に甚大な影響を及ぼしております。

特に当地域においては、経営基盤が脆弱な中小企業や小規模事業者が多いことから、ひっ迫した経営状態に陥り、倒産や廃業の危機に直面している事業者も少なくありません。

つきましては、地域の産業と雇用を支えている中小・零細企業経営を守るため、新型コロナウイルスの感染拡大に伴う緊急経済対策等を実施いただきたく、謹んでお願い申し上げます。

新型コロナウイルスの感染拡大で地域経済が甚大な影響を受けていることから、5月15日（金）に西方会頭、高橋副会頭は関口市長に『緊急経済対策に関する要望書』を提出しました。要望した内容は以下の5項目です。



- ① 事業所の感染防止対策への支援
- ② 国の持続化給付金の申請事業者へのつなぎ融資制度の創設
- ③ 下水道料金の軽減
- ④ 市が発注する工事、物販、役務等における工期・納期の配慮
- ⑤ 需要回復・地域経済活性化対策の実施

つつじ原の恵まれた地形に造られた
手応え充分な27ホール

会員募集のご案内

ご入会ご希望の方 詳細についてお知りになりたい方は
下記までご連絡下さいませ



十日町カントリークラブ 新潟県十日町市伊達反り掛甲2652-1
予約専用TEL 025-752-3518
E-mail info@tokamachi-country.club
http://tokamachi-country.club/

事業主の
皆さま

お車の見積りは
ビジネスリースをお薦めします



(株)共和自動車

十日町市高田町6丁目750番地

TEL 025-752-5559

FAX 025-757-5477